



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.3.2009
KOM(2009) 150 endelig

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

BEGRUNDELSE

Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006¹ giver mulighed for at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) ved hjælp af et fleksibilitetsinstrument med et årligt loft på 500 mio. EUR ud over lofterne i de relevante udgiftsområder i den finansielle ramme. Reglerne for tildeling af støtte fra fonden findes i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006².

Kommissionens tjenestegrene har foretaget en grundig vurdering af den ansøgning, som Spanien har fremsendt i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1927/2006, særlig artikel 2, 3, 4, 5 og 6. Kommissionen foreslår, at der på dens initiativ ydes teknisk bistand i overensstemmelse med artikel 8 i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Vurderingerne kan sammenfattes således:

Sag EGF/2008/004 ES/Castilla y León og Aragón

1. Kommissionen modtog ansøgningen fra de spanske myndigheder den 29. december 2008, og den blev suppleret med yderligere oplysninger, som blev modtaget den 8. januar og den 17. og 23. februar 2009. Ansøgningen var baseret på de særlige interventionskriterier i artikel 2, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.
2. Spanien indgav ansøgningen i medfør af interventionskriteriet i artikel 2, litra b), i EGF-forordningen, som forudsætter mindst 1 000 afskedigelser over en periode på ni måneder inden for en hovedgruppe under NACE 2 rev. 2 (den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter)³ i en eller to sammenhængende regioner på NUTS II-niveau (nomenklatur for statistiske territoriale enheder). Det fremgår af ansøgningen, at der blev foretaget i alt 1 082 afskedigelser i tolv virksomheder, der var klassificeret i NACE 2 rev. 2-hovedgruppe 29 ("fremstilling af motorkøretøjer, påhængsvogne og sættevogne"), og som alle var beliggende i to sammenhængende regioner på NUTS II-niveau i løbet af den 9 måneder lange referenceperiode (fra 31. januar 2008 til 31. oktober 2008).
3. Analysen af forbindelsen mellem afskedigelserne og de store strukturelle ændringer i handelsmønstret på verdensplan er baseret på følgende oplysninger: Spanien anfører, at for ni af de pågældende virksomheders vedkommende skyldes afskedigelserne en forøgelse af importen i Fællesskabet af automobiler og deres komponenter og et fald i Fællesskabets markedsandel af automobilproduktionen. Hvad angår de øvrige tre virksomheder, som også er berørt af Fællesskabets svækkede position på verdensmarkedet for automobilproduktion, er afskedigelserne et direkte resultat af flytning af produktionen til lande uden for Fællesskabet. Lear Corporation flytter sin

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter NACE rev. 2 og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 og visse EF-forordninger om bestemte statistiske områder, EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1.

produktion fra Avila til Marokko, Iberian Nissan Motor fra Avila til Taiwan og Delphi Packard Spain fra Zaragoza til Tyrkiet.

4. I ansøgningen anvender de spanske myndigheder EUROSTAT's handelsstatistikker for EU-25 til at vise den betydelige stigning (i værdi) i importen i Fællesskabet af motorkøretøjer generelt og især af personbiler mellem 2003 og 2007. Importen af motorkøretøjer steg med 45 % og eksporten med 31 %. For personbilers vedkommende steg importen med 44 % og eksporten kun med 22 %. Specielt Spanien, som indtil 2004 var nettoeksportør af motorkøretøjer og motorkøretøjskomponenter, er blevet nettoimportør, og denne tendens fortsætter med et handelsunderskud, der hvert år bliver større.

Ansøgeren henviser desuden til statistikker for produktionen af motorkøretøjer⁴ for at påvise faldet i Fællesskabets markedsandel mellem 2004 og 2007. EU-27's markedsandel af verdensproduktionen af motorkøretøjer faldt fra 28,4 % i 2004 til 26,9 % i 2007. I samme periode steg produktionen i absolutte tal med 7,5 % i EU-27, hvor væksten på verdensplan var 13,3 %. Som det er fremgået af Kommissionens vurderinger⁵ i tidligere EGF-sager, er faldet i Fællesskabets markedsandel udtryk for en vedvarende tendens. I 2001 udgjorde EU-27's andel af automobilproduktionen på verdensplan stadig 33,7 %.

5. De lokale og regionale konsekvenser er forklaret som følger i ansøgningen:

De områder, der er berørt af afskedigelserne, er de autonome samfund Castilla y León og Aragón, inden for hvilke provinserne Avila, Salamanca og Zaragoza er de hårdest ramte på grund af den store betydning, som motorkøretøjsindustrien har for disse områder. Antallet af ansatte inden for automobilindustrien i Spanien som helhed er faldet betydeligt i løbet af de sidste fire år. Alene i 2007 forsvandt der 10 000 arbejdspladser inden for sektoren, og ansøgeren forventer, at tallet for 2008 vil være endnu højere. Alene inden for produktionen af motorkøretøjskomponenter faldt antallet af ansatte fra over 251 000 i 2004 til 245 000 i 2007. På grund af den store betydning, automobilindustrien har i nogle provinser i Castilla y León og Aragón, er disse provinser hårdt ramt af nedgangen i beskæftigelsen inden for sektoren.

I Castilla y León steg antallet af registrerede arbejdsløse med 3 % fra 117 479 i januar 2008 til 121 182 i september 2008. I provinsen Avila, som har været udsat for det største antal af de afskedigelser, som ansøgningen omhandler, især i virksomhederne Lear Corporation og Nissan Motor Ibérica, steg antallet af arbejdsløse i samme periode med 12 % fra 7 993 til 8 976.

I Aragón steg antallet af registrerede arbejdsløse med 23 % fra 41 192 i januar 2008 til 50 818 i september 2008. I provinsen Zaragoza, som har været udsat for det største antal af de afskedigelser, som ansøgningen omhandler, steg antallet af arbejdsløse i samme periode med 26 % fra 30 446 til 38 431.

⁴ Statistikker udarbejdet af "International Organisation of Motor Vehicle Manufacturers".

⁵ SEK(2007)881 vedrørende ansøgning EGF/2007/02 FR/Renault og SEK(2007)882 vedrørende ansøgning EGF/2007/01 FR/PSA.

Konklusionen er, at under disse omstændigheder må afskedigelserne siges at have betydelige negative konsekvenser for lokaløkonomien.

6. Af de 1 082 ansatte, som blev afskediget, besluttede Spanien at yde bistand til 588, nemlig de ansatte, der blev afskediget af virksomhederne Lear Corporation og Nachi Industrial, som begge er beliggende i Castilla y León, og af Delphi Packard España Automotive Connections and Equipments, Auxiliar de Componentes Eléctricos, beliggende i Aragón. Ansøgeren forklarer, at hvad angår de ansatte, der er afskediget af de øvrige virksomheder i Castilla y León, hvor antallet af afskedigede har været mindre, har det ikke været muligt at opnå enighed mellem arbejdstagerrepræsentanterne og virksomhederne om en pakke med tiltag til støtte for deres reintegration på arbejdsmarkedet. Grundene hertil var deres profil, deres villighed til at finde et nyt job eller andre årsager. Hvad angår de ansatte, der blev afskediget i regionen Aragón, meddeler ansøgeren, at det er de ansatte, der er sværest at reintegrere på arbejdsmarkedet, som er målgruppen for bistanden fra EGF. Udvælgelseskriterierne var ikke kun de økonomiske omstændigheder i det berørte område, men også de pågældende arbejdstagers kvalifikationer, omstillingsevne, køn og arbejds erfaring.
7. Med hensyn til opfyldelsen af de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, indeholder ansøgningen følgende oplysninger: De spanske myndigheder har bekræftet, at det finansielle bidrag fra EGF ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive overenskomster, og har godtgjort, at foranstaltningerne yder støtte til de enkelte arbejdstagere og ikke vil tjene til at omstrukturere virksomheder eller sektorer. De spanske myndigheder har bekræftet, at de støtteberettigede foranstaltninger ikke får støtte fra andre af Fællesskabets finansielle instrumenter.

På baggrund af ovenstående foreslås det at godkende ansøgning **EGF/2008/004 ES/Castilla y León og Aragón** fremsendt af Spanien som følge af afskedigelser i tolv virksomheder beskæftiget med fremstillingsvirksomhed inden for NACE 2 rev. 2-hovedgruppe 29 ("fremstilling af motorkøretøjer, påhængsvogne og sættevogne") i to sammenhængende NUTS II-regioner Castilla y León (ES41) og Aragón (ES24), idet det er påvist, at disse afskedigelser skyldes omfattende strukturelle ændringer i handelsmønstret på verdensplan, hvilket har ført til alvorlige økonomiske forstyrrelser, der påvirker beskæftigelsen og den lokale økonomi. Der er foreslået en samordnet pakke af individualiseret støtte, hvoraf der anmodes om et beløb på **2 694 300 EUR** fra EGF.

Teknisk bistand på Kommissionens initiativ

I artikel 8, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006⁶ af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen hedder det:

"På Kommissionens initiativ kan Globaliseringsfonden op til et loft på 0,35 % af de finansielle midler, der er til rådighed for det pågældende år, benyttes til finansiering af de aktiviteter i forbindelse med overvågning, oplysning, administrativ og teknisk støtte samt revision, kontrol og evaluering, der er nødvendige for at gennemføre denne forordning."

⁶ EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

Bidraget vil blive anvendt til udgifter som omhandlet i artikel 8, stk. 1, og artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1927/2006, jf. nedenstående.

8. Oplysning: Den EGF-hjemmeside, som Kommissionen skal oprette og forvalte i henhold til artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1927/2006, vil blive regelmæssigt ajourført og udvidet, og alle nye elementer vil blive oversat til samtlige fællesskabsprog. Der vil blive trykt pressemateriale, og EGF's årsberetning vil blive udarbejdet, oversat, trykt og distribueret. EGF vil også blive behandlet i forskellige publikationer fra Kommissionen og gennem audiovisuelle aktiviteter. Udgifterne til disse foranstaltninger anslås til 160 000 EUR i 2009.

9. Administrativ og teknisk støtte: EGF's ekspertgruppe af kontaktpersoner⁷, der har 27 medlemmer (ét fra hver medlemsstat), vil afholde to møder i 2009, med et budget på 35 000 EUR pr. møde, dvs. et samlet anslået beløb på 70 000 EUR.

Kommissionen vil organisere en udveksling af god praksis mellem medlemsstaterne, således at deltagere med erfaring i anvendelse af EGF kan danne netværk og få bistand af en ekspert, der kan udarbejde dokumentation og rapporter. Netværksaktiviteten anslås til 160 000 EUR.

10. Evalueringsaktiviteter: Forberedelserne af en midtvejsevaluering af EGF som omhandlet i artikel 17, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006 vil blive påbegyndt i 2009. Efter iværksættelsen af et udbud vil de første forpligtelser til et beløb af 300 000 EUR blive indgået i begyndelsen af 2009. Det vil også være nødvendigt at tildele disse evalueringsaktiviteter 300 000 EUR i betalingsbevillinger.

11. Hvad angår overvågning, revision og kontrol: der er ikke planlagt noget bidrag fra EGF til teknisk bistand af denne art for 2009.

12. På baggrund af et beløb af 500 mio. EUR vil det loft på 0,35 %, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006, gøre det muligt på Kommissionens initiativ at stille et beløb på højst 1,75 mio. EUR til rådighed til teknisk bistand hvert år. Det beløb på 690 000 EUR, der på Kommissionens initiativ er foreslået til teknisk bistand i 2009, ligger langt under dette maksimumbeløb.

Som konklusion foreslås det af de ovenfor nævnte grunde at yde teknisk bistand på Kommissionens initiativ til et samlet beløb af **690 000 EUR**.

Finansiering

Det samlede årlige budget til Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen er på 500 mio. EUR.

De tildelinger fra fonden, som Kommissionen foreslår, er baseret på oplysninger fra ansøgeren.

På grundlag af den ansøgning om støtte fra fonden, som er fremsendt af Spanien på grund af afskedigelser inden for automobilektoren, anslås den samordnede pakke af individuel støtte og beløbet for teknisk bistand på Kommissionens initiativ til følgende beløb:

⁷ <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/detail.cfm?ref=2100>

	(EUR)
Spanien/Castilla y León og Aragón	2 694 300
Teknisk bistand	690 000
I alt	3 384 300

På baggrund af vurderingen af ansøgningerne⁸ og i betragtning af det maksimale støttebeløb fra fonden, som er fastsat i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006, og mulighederne for omfordeling af bevillingerne foreslår Kommissionen at anvende Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen og overføre et samlet beløb på **3 384 300 EUR** til udgiftsområde 1a i den finansielle ramme.

Dette støttebeløb medfører, at mindst 25 % af det årlige maksimumbeløb, der er øremærket til Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, er til rådighed til fordeling i de sidste fire måneder af 2008 som foreskrevet i artikel 12, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1927/2006.

Ved at fremlægge dette forslag om at anvende fonden indleder Kommissionen den forenklede trepartsprocedure, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, for at sikre, at budgetmyndighedens to parter er enige i, at det er nødvendigt at anvende fonden, og kan tilslutte sig det beløb, der anmodes om. Kommissionen opfordrer den af budgetmyndighedens to parter, som på rette politiske niveau først når til enighed om udkastet til forslaget om anvendelse af fonden, til at underrette den anden part og Kommissionen om sine hensigter.

Hvis én af budgetmyndighedens to parter ikke kan give sin tilslutning, indkaldes der til et formelt trepartsmøde.

Kommissionen forelægger også en anmodning om overførsel for at få specifikke forpligtelses- og betalingsbevillinger opført på budgettet for 2009, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

⁸ Meddelelse til Kommissionen om en ansøgning fra Spanien om støtte fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (SEK(2009) 322), inkl. Kommissionens gennemgang af ansøgningen, og meddelelse om teknisk bistand på Kommissionens initiativ fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (SEK(2008) 2986).

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE
om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning⁹, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen¹⁰, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, i det følgende benævnt "fonden", blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til afskedigede arbejdstagere, som er ramt af konsekvenserne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdens handelsmønstre, med det formål at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (3) Spanien fremsendte den 29. december 2008 en ansøgning om anvendelse af fonden på grund af afskedigelser inden for automobilektoren. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006, og Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 2 694 300 EUR.
- (4) Kommissionen foreslår desuden, at der ydes støtte fra fonden med et beløb af 690 000 EUR til teknisk bistand i overensstemmelse med artikel 8 i forordning (EF) nr. 1927/2006.
- (5) Fonden bør derfor anvendes til at yde et finansielt bidrag som svar på ansøgningen fra Spanien og for at imødekomme behovet for teknisk bistand -

⁹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

¹⁰ EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

¹¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I forbindelse med Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2009 anvendes Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen således, at et beløb på **3 384 300 EUR** stilles til rådighed i form af forpligtelses- og betalingsbevillinger.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand